

**EXPOSITION**

**PHOTOGRAPHIES  
DE HERVÉ DEZ ET  
PABLO FERNANDEZ**

10 JUIN  
25 SEPT.

# **NOUS NE FAISONS QUE PASSER**

**DOSSIER DE PRESSE**

MUSÉE DU TEMPS DE BESANÇON



## MUSÉE DU TEMPS

Arielle Fanjas / Directrice générale adjointe des Services Pôle Culture et Tourisme, Directrice par intérim des musées du Centre

Laurence Reibel / Conservateur du musée du Temps

Lisa Mucciarelli / Conservation

Maguy Scheid, Dominique Dubosc / Documentation

Claude Jaillot, Michel Massias / Equipe technique

Agnès Taton, Claude Celli, Fabienne Fournieret, Isabelle Gusching, Marie-Louise Hureau, Véronique Pyon, Jean-Christophe Robert, Marie-Françoise

Schad, Viviane Stègre / Accueil et surveillance

Christine Bassani, Cynthia Morel / Boutique

## ADMINISTRATION DES MUSÉES DU CENTRE

Céline Meyrieux / Secrétaire générale des musées du Centre

Séverine Adde, Nathalie Borjon, Laurence Brugnot, Christine Falconnet / Administration

## SERVICE DÉVELOPPEMENT CULTUREL

Nicolas Bousquet / Responsable du développement culturel des musées du Centre

Iris Kolly / Médiation culturelle

Agnès Rouquette / Réservations

Anne-Lise Coudert, Thierry Saillard / Communication

## MÉDIATEURS CULTURELS

Martine Beuraud, Violette Caria, Caroline Dreux, Fabien Kuntz, Marie Kuntz, Sébastien Laporte, Marie Minary, Pascale Picart, Anne Wei

*Merci également aux vacataires et aux stagiaires qui ont participé à l'activité des musées du Centre :*

Carine Lambert, Jinqiu Zhou, Christelle Péquignot / Vacataires

Alexandra Faye, Alice Michaud, Camille Grandmaison, Camille Vanesson / Stagiaires

## L'EXPOSITION

### Commissariat scientifique

Hervé Dez / Photographe

Pablo Fernandez / Photographe

### Graphisme :

Thierry Saillard

### Montage :

Equipe technique du musée

### Nous ne faisons que passer

Tulipe Mobile, 2016

7 cahiers de 32 pages

309 photographies d'Hervé Dez et Pablo Fernandez

Textes d'Alexandre Moine et Sophie Vantieghem

35,00€

N° ISBN 978-2-8399-1854-1



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

**Nous ne faisons que passer**, tout en laissant des traces de nos passages...

Du 10 juin au 25 septembre 2016, le **musée du Temps** de Besançon vous présente le travail photographique de deux artistes, Hervé Dez et Pablo Fernandez. Sillonnant la région des montagnes neuchâteloises et de la Franche-Comté, ils ont tracé leur itinéraire en prenant comme point de départ les différentes gares qui ponctuent la **Ligne des Horlogers**, ligne ferroviaire reliant la Suisse et la France voisine. Voyageant de ville en ville, ils font interagir dans un rapport de proximité et complémentarité les communes de La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Besançon, Morteau, Gilley et Mamirolle.

Partout en Europe, chaque région, chaque territoire revendique ses particularismes. Paradoxalement, on constate une standardisation des loisirs et des manières de vivre. L'organisation de l'espace issu de la Renaissance a explosé dans les années 70-80 pour laisser place à un espace en perpétuelle mutation et à une hybridation des paysages. Les zones périurbaines, les zones commerciales, artisanales, les quartiers de pavillons aux abords des villes et des villages, les zones de transit, constituent les nouveaux paysages autour de la ligne de chemin de fer entre la Chaux-de-Fonds et Besançon, là où vivant et travaillant, nous ne faisons que passer.

Habiter ce territoire c'est aussi perpétuer des gestes et des savoirs au travers des formations techniques spécialisées en lien avec le territoire et son économie. Les jeunes habitants en formation professionnelle de chaque côté de la frontière participent aux changements des paysages et aux transformations du territoire tout en étant les récepteurs d'une continuité des savoirs. Comme les paysages, ils sont entre le global et le local. Une approche de lieux d'activités emblématiques de différents groupes humains qui habitent le territoire permet de situer le collectif dans les rapports qu'il entretient avec le territoire et ses paysages.

Présentant un passionnant travail de photographie documentaire, véritable exploration contemporaine, territoriale et sociale, les deux photographes révèlent points communs et discordances entre ces deux régions, à travers l'urbanisation du territoire, la standardisation des modes de vies, les déplacements, le travail, les activités industrielles, formatrices et économiques qui impactent inévitablement les paysages et ces deux régions contiguës.

## BIOGRAPHIES

### PABLO FERNANDEZ

Curieux de tout et insatiable d'images, Pablo Fernandez est né en 1968 à la Chaux-de-Fond où il vit. Il travaille comme photographe dans le canton de Neuchâtel depuis 1989. Ses photographies ont été exposées à la Chaux-de-Fonds, à Paris comme à l'étranger. Attentif à la restitution des photographies, il a mené de nombreux projets de création et d'exposition qui engagent un dialogue, un échange avec ceux qui ont participé à la démarche du photographe. Il cherche à photographier et donner à voir des traces, des lieux, des situations et des personnes dans leur quotidien, en humanité.

Il voyage régulièrement en Europe, plus précisément dans les Balkans. Son travail sur ces régions est régulièrement publié dans la presse et a fait l'objet de plusieurs expositions tant sur place, qu'ailleurs.

### HERVÉ DEZ

Né en 1967, Hervé Dez vit et travaille à Boulogne-Billancourt. Il est photographe depuis 1992. Il crée des reportages, vidéos, textes et photographies, pour la presse, les collectivités territoriales et des entreprises. Dès 1995, il commence à documenter les mutations des sociétés. Il réalise des essais photographiques sur les effets des transitions sociales et économiques, ici et à l'Est de l'Europe. Sa pratique photographique s'attache à rendre tangibles les entre-deux et les zones intermédiaires. Ses photographies ont fait l'objet de nombreuses expositions et projections dans des institutions et des galeries en France et en Suisse. Le webdocumentaire «*Transkraïna*» sur les nouvelles frontières de l'Ex-URSS, coréalisé avec Alexandre Billette pour *Le Monde* a reçu le prix Philippe Chaffanjon du reportage multimédia 2015. On le retrouve dans de nombreuses expositions collectives avec Pablo Fernandez.

### TULIPE MOBILE, UN COLLECTIF D'ARTISTES

Dans les projets que mènent Hervé Dez et Pablo Fernandez, restituer les photographies aux personnes qui ont participé à la démarche du photographe ou à ceux qui vivent dans l'environnement photographié, c'est avant tout poser les conditions d'un écart dans la perception de ce qu'ils sont et du monde dans lequel ils vivent : c'est poser les conditions de l'altérité indispensable pour dépasser le propos descriptif.

Le travail collectif est pour eux essentiel. L'accumulation des regards sur les différentes strates du réel et une des manières d'en percevoir sa complexité. Mélanger leurs photographies, leurs façons d'appréhender le monde, c'est aussi aborder la subjectivité de la photographie documentaire d'une autre manière. Cela permet de déplacer le débat entre « respect de l'auteur » et « respect du sujet » pour revenir sur la question de la réception.

« Plus que « Le Paysage » nous en avons photographié des éléments et des fragments. Nous avons quadrillé le territoire à partir des abords de la ligne de chemin de fer et des points nodaux que sont les gares. Dans ces lieux traversés quotidiennement par les habitants, la vision traditionnelle de ce qu'est un territoire et ses paysages (permanence, stabilité, temps long) a laissé la place à une vision qui met l'accent sur le changement, la fragilité, les temps courts. Nous avons donc privilégié ces traces et ces éléments, qui pour certains, sont devenus « quasi iconiques ». Les images, les textes que l'on voit partout dans nos paysages contemporains sont aussi des éléments fugitifs de cette transformation.

Les jeunes en formation sur le territoire ont été photographiés sur leur lieu de travail, arrêtés l'instant d'un portrait, de manière frontale. Ce dispositif renforce la présence du hors champs spatial et temporel. Il permet aussi aux personnes photographiées de poser leur présence tout en maîtrisant l'image qu'elles veulent bien nous donner.

Les gestes du travail dans ces lieux de formation ont été photographiés pour marquer la continuité de la transmission des savoir-faire du territoire : mécanique, décolletage, horlogerie, fromagerie, en particulier.

La vie collective (bowling, championnat de lutte suisse, fanfare, carnaval et théâtre) est à la fois chargée de symboles, stéréotypée et banale. Enregistrer des fragments de ce flux, c'est forcément jouer avec ces éléments tout en montrant les liens évidents qu'elle procure. »

## RÉALISATIONS COLLECTIVES

### Bor, depuis 2009

Projets réalisés dans le cadre de « *alternative urbanization in Bor in the eyes of the other* » (2009) puis « *bore ponekad i stalno* » (2012) et initiés par la Bibliothèque Populaire de Bor avec le soutien du Ministère de la Culture de la République de Serbie et du Centre culturel REX de Belgrade.

**2009 /** *Melankolija Sreće*, carnet de photographies annoté, Bor, Serbie

**2012 /** *Mi smo Bor*, projection de photographies, Bor

**2012...** / *Mlad in Bor*, projet en cours, Bor

### Musique du vent, souffle des hommes, 2004-2009

Expositions et projets soutenus par le Centre de Compétence Culturelle du Département des Affaires Étrangères de la Confédération Helvétique et l'ambassade Suisse en Serbie, l'ambassade Suisse en Slovénie.

**2004, 2005 /** *Surdulica in situ*, photographies, Surdulica, Serbie

**2005 /** *Slikaj me !*, studio mobile, Surdulica

**2007 /** Ateliers *We are the others, the others are me*, ateliers et expositions, Médiathèque de Murska Sobota, Slovénie

**2009 /** *Nos chers voisins*, exposition in situ, tirages couleurs sur bâche, Mladenovac, Serbie

## PABLO FERNANDEZ

**2016 /**

*Regards en Palabre*, exposition, La Chaux-de-Fonds, Suisse

*Nous ne faisons que passer*, Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds.

**2015 /**

Publication de *XX, les 20 ans du Nouvel Ensemble Contemporain*, La Chaux-de-Fonds.

Projection photographique de *Maintenant n'est pas un décor*, sur les travaux de rénovation de la salle de musique de la Chaux-de-Fonds à la réouverture de la salle de Musique.

**2014 /**

*Mlad in Bor*, projection à la *Nuit de la photo* de la Chaux-de-Fonds 2014, Musée international de l'horlogerie.

**2013 /**

*Land*, biennale du Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds.

**2012 /**

*Autour du Paradis*, projection à la nuit de la photo de la Chaux-de-Fonds.

*Face à Faces*, exposition à l'ADC, La Chaux-de-Fonds.

*Mi smo Bor*, Bibliothèque populaire de Bor, Serbie.

**2011 /**

*Intérieurs Tournée*, exposition au club 44 de la Chaux-de-Fonds.

*Le dimanche d'après*, exposition / concert en collaboration avec Caroline Lambert au centre culturel ABC, La Chaux-de-Fonds.

*Revenir (photographies et documents)*, exposition collective avec Hervé Dez et Marija Janković, à la Galerie Benj, Paris.

**2010 /**

*Fenêtres sur Balkans II*, exposition au club 44 de la Chaux-de-Fonds.

**2009 /**

*Nos chers voisins*, exposition collective, centre culturel de Maldenovac, Serbie.

**2007 /**

*We are the others, the others are me*, Médiathèque de Murska Sobota, Slovénie.

**2006 /**

*Fenêtres sur Balkans I*, exposition au Théâtre du Pommier à Neuchâtel, Suisse.

**2005 /**

*Musique du vent, souffle des hommes*, exposition collective, galerie de l'université populaire de Vranja, Serbie.

**2004 /**

Actes, livre réalisé en collaboration avec les Photographes Yann Eggenschwiller, Sully Balmassière et avec l'écrivaine Odile Cornuz sur

le chantier du théâtre de la ville de la Chaux-de-Fonds publié par la fondation Musica-Théâtre.

**2003 /**

*Musiques du Vent, Souffle des Hommes*, exposition au lycée Blaise Cendrars de La Chaux-de-Fonds.

## HERVÉ DEZ

**2016 /**

*Un soir, j'ai assis la beauté sur mes genoux*, exposition collective du bar Floréal, Pavillon Carré de Baudouin, Paris.

*Nous ne faisons que passer*, exposition au Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fonds.

**2015 /**

*Transkraïna*, documentaire multimédia réalisé avec Alexandre Billette, diffusé par les sites des journaux *Le Monde* et *Le Soir* (Bruxelles), avec le soutien du **Centre National du Cinéma, prix Philippe Chaffanjon 2015** du reportage multimédia.

**2014 /**

*Kilomètre Zéro*, projection à la *Nuit de la photo* de la Chaux-de-Fonds, Musée international de l'horlogerie.

**2012 /**

*O Kilometar - bore ponekad i stalno*, exposition collective à la galerie de la Bibliothèque populaire de Bor, Serbie, avec Marija Janković et Vlada Radivojević.

*Mi smo Bor*, Bibliothèque populaire de Bor.

**2011 /**

*Revenir (photographies et documents)*, exposition collective avec Pablo Fernandez et Marija Janković à la Galerie Benj, Paris.

*13 mètres - 13 auteurs*, exposition collective Galerie Benj, Paris.

**2010 /**

*Borosane*, publication collective de la résidence *Alternative urbanization in Bor in the eyes of the other* par la bibliothèque populaire de Bor.

**2009 /**

*Transition amère*, exposition à la Médiathèque d'Arcueil.

*Papier Machine*, exposition collective, Galerie Kamchatka, Paris.

*Nos chers voisins*, exposition collective, centre culturel de Maldenovac, Serbie.

**2008 /**

*Transition amère - Mois Européen de la photo à Paris* - Exposition à la galerie Kamchatka, exposition soutenue par Françoise Huguier.

**2007 /**

*We are the others, the others are me*, Médiathèque de Murska Sobota, Slovénie.

*93 mémoires du futur*, ouvrage collectif sur l'aménagement d'un territoire, la Seine-Saint-Denis, texte de Denis Fernandez Recatala, les éditions de l'atelier.

**2006 /**

*Résolution 1244*, exposition avec Jean-Luc Cormier, *Salon International des Initiatives de Paix* à la Cité des Sciences et de l'Industrie, avec le soutien de Caritas France.

**2005 /**

*Vacances*, exposition collective sur les centres de vacances du CE de la SNCF.

*Que faisons-nous ensemble ?*, Exposition collective du bar Floréal à la **Maison Européenne de la Photographie**, Paris.

*Le bar floréal photographie*, ouvrage collectif, texte de Françoise Denoyelle, éditions Créaphis.

*Musique du vent, souffle des hommes*, exposition collective, galerie de l'université populaire de Vranja, Serbie.

**VISUELS DISPONIBLES  
POUR LA PRESSE**

© Tulipe mobile





3



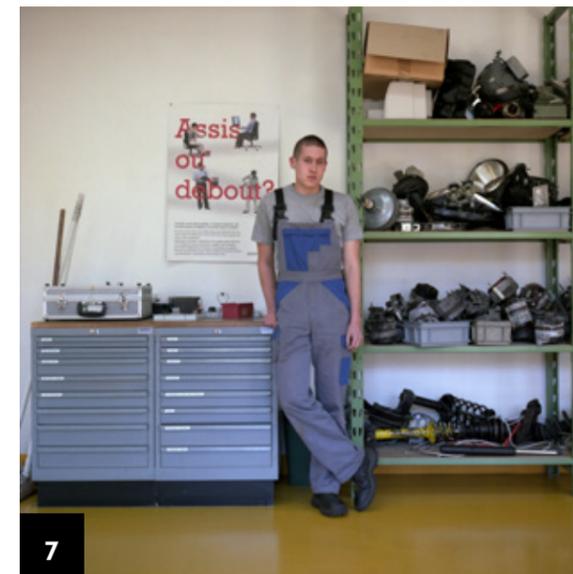
4



6



5



7



8

## INFORMATIONS PRATIQUES

### Adresse :

MUSÉE DU TEMPS  
Palais Granvelle  
96, Grande rue  
25000 BESANÇON (France)  
Tél : +33 (0)3 81 87 81 50  
Fax : +33 (0)3 81 87 81 60  
<http://www.mdt.besancon.fr>  
<http://www.facebook.com/mdt.besancon>

### Horaires d'ouvertures :

Ouvert du mardi au samedi de 9H15 à 12H00 et de 14H00 à 18H00.  
Dimanche et jours fériés de 10H00 à 18H00.

### Tarifs :

Plein tarif : 5€  
Tarif réduit (2,50€) et entrée gratuite sous certaines conditions.  
Entrée gratuite pour tous les dimanches et jours fériés.

### Accueil des groupes adultes :

Renseignements et réservations à l'Office de Tourisme  
Téléphone : 03 81 80 92 55

## CONTACT PRESSE

Anne-Lise Coudert  
Assistante de communication des musées du Centre  
Tél. : 03 81 87 80 47  
[anne-lise.coudert@besancon.fr](mailto:anne-lise.coudert@besancon.fr)